KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3433/81

af 26. november 1981

om gennemførelsesbestemmelser til forordning (EØF) nr. 1796/81 for så vidt angår indførsel af konserves af dyrkede svampe med oprindelse i tredjelande, og om ændring af forordning (EØF) nr. 950/68 om den fælles toldtarif

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 516/77 af 14. marts 1977 om den fælles markedsordning for produkter forarbejdet på basis af frugt og grønsager (1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1118/81 (2),

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1796/81 af 30. juni 1981 om foranstaltninger i forbindelse med indførsel af champignonkonserves (3), særlig artikel 5, og

ud fra følgende betragtninger:

i artikel 3 i forordning (EØF) nr. 1796/81 er det fastsat, at den mængde, der kan indføres uden opkrævning af tillægsbeløb, fordeles mellem leverandørlandene under hensyntagen til det traditionelle samhandelsmønster og til nye leverandører; mængderne for perioden fra den 1. januar til den 31. december 1982 bør fordeles;

da Kommissionen på et senere tidspunkt kan disponere over oplysninger om de indførsler, der er gennemført i en nærmere bestemt del af året, bør der på baggrund af disse oplysninger fastsættes mulighed for en eventuel tilpasning af de fastsatte mængder;

det bør af hensyn til en ensartet anvendelse af denne forordning nærmere præciseres, hvad der forstås ved dyrkede svampe;

den toldnomenklatur, der følger af denne forordnings anvendelse, optages i den fælles toldtarif; derfor er det nødvendigt at ændre tariffen som fastsat ved Rådets forordning (EØF) nr. 950/68 (4), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3300/81 (5);

for at muliggøre korrekt udnyttelse af de kvoter, der er tildelt medlemsstaterne, bør det fastsættes, at disse anvender ordningen med importlicenser efter reglerne i artikel 44 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3183/80 (6), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2646/81 (7);

med henblik på mængdemæssig kontrol med indførslerne inden for medlemsstaternes kvoter for så vidt angår visse oprindelseslande, er det hensigtsmæssigt at gøre disse mængders overgang til fri omsætning betinget af, at der fremlægges dokumentation for oprindelsen;

for at lette opkrævningen af tillægsbeløbet bør det præciseres, hvilke oplysninger der skal anføres i importlicenserne for mængder, der overstiger de mængder, der kan indføres uden opkrævning af dette beløb, ligesom de fornødne administrative formaliteter bør fastlægges;

for at skabe grundlag for en korrekt anvendelse af den ved ovennævnte forordning fastsatte ordning bør artikel 3a, stk. 2, i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2104/75 af 31. juli 1975 (8), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3202/80 (9), erklæres ikke-anvendelig;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for produkter forarbejdet på basis af Frugt og Grønsager —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Den i artikel 3 i forordning (EØF) nr. 1796/81 fastsatte mængde fordeles mellem medlemsstaterne for perioden fra den 1. januar til den 31. december 1982 således:

(1) EFT nr. L 73 af 21. 3. 1977, s. 1.
(2) EFT nr. L 118 af 30. 4. 1981, s. 10.
(3) EFT nr. L 183 af 4. 7. 1981, s. 1.
(4) EFT nr. L 172 af 22. 7. 1968, s. 1.
(5) EFT nr. L 335 af 23. 11. 1981, s. 1.
(6) EFT nr. L 338 af 13. 12. 1980, s. 1.
(7) EFT nr. L 259 af 12. 9. 1981, s. 10.
(8) EFT nr. L 214 af 12. 8. 1975, s. 20.
(9) EFT nr. L 333 af 11. 12. 1980, s. 17.

(t/nettovægt)

Importlande \ Oprindelsesland	Kina	Korea	Taiwan	Hongkong	Spanien	Andre lande
Belgien Luxembourg	278	—	10	—	12	—
Danmark	536	20	—	—	—	—
Forbundsrepublikken Tyskland	24 065	5 331	891	430	1 014	1 514
Grækenland	7	7	108	—	60	54
Frankrig	2	—	6	—	—	8
Irland	—	—	—	—	—	—
Italien	3	—	4	—	—	11
Nederlandene	62	50	13	—	—	—
Det forenede Kongerige	124	22	104	4	—	—

Ovennævnte mængder kan tilpasses på baggrund af oplysningerne vedrørende de mængder, for hvilke der udstedt licenser indtil den 30. september 1982, med det formål af bestemme, hvilke mængder der fortsat kan indføres i 1982.

Artikel 2

Ved dyrkede svampe som omhandlet i artikel 1 i forordning (EØF) nr. 1796/81 forstås svampe af arter, der er anført i bilag I.

Artikel 3

Den fælles toldtarif, der danner bilag til forordning (EØF) nr. 950/68, ændres i overensstemmelse med bilag II.

Artikel 4

1. De mængder svampe, der er fordelt i artikel 1, og som har oprindelse i Den kinesiske Folkerepublik, Korea og Taiwan, kan kun overgå til fri omsætning, såfremt der fremlægges en attest som vist i bilag III, udstedt af de i bilag IV anførte myndigheder, og Fællesskabet skal være angivet som bestemmelsessted.

2. De mængder, der er fastsat for svampe med oprindelse i andre lande end de i stk. 1 anførte, kan kun overgå til fri omsætning, såfremt der fremlægges dokumentation for oprindelsen.

Artikel 5

1. Medlemsstaterne sikrer importører etableret på deres område fri adgang til de kvoter, som de har fået tildelt.

2. Medlemsstaterne anvender importlicenser til forvaltning af de kvoter, de har fået tildelt i henhold til artikel 1.

Med henblik herpå anvendes bestemmelserne i artikel 44 i forordning (EØF) nr. 3183/80 analogt.

Artikel 6

1. Importlicenser udstedt for mængder, der overstiger de i henhold til artikel 1 begærede mængder, skal i rubrik 20 a) indeholde en af følgende angivelser:

— »Opkrævning af tillægsbeløb — forordning (EØF) nr. 1796/81«,

— »Zusatzbetrag zu erheben — Verordnung (EWG) Nr. 1796/81«,

— »Συμπληρωματικό ποσό πρός εἴσπραξη — Κανονισμός (ΕΟΚ) ἀριθ. 1796/81«,

— »Additional amount to be levied — Regulation (EEC) No 1796/81«,

— »Montant supplémentaire à percevoir — Règlement (CEE) n° 1796/81«,

— Importo supplementare da riscuotere — Regolamento (CEE) n. 1796/81«,

— »Extra bedrag te heffen — Verordening (EEG) nr. 1796/81«.

2. De importlicenser, der udstedes for mængder med oprindelse i Maghreb-landene og staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet, skal i rubrik 20 indeholde en af følgende angivelser:

— »Tillægsbeløb opkræves ikke, hvis betingelserne i artikel i artikel 4 i forordning (EØF) nr. 1796/81 er opfyldt«,

— »Der Zusatzbetrag ist nicht zu erheben, wenn die Voraussetzungen des Artikels 4 der Verordnung (EWG) Nr. 1796/81 erfüllt sind«,

— »Τό συμπληρωματικό ποσό δέν ἐπιβάλλεται ἐάν τηροῦνται οἱ διατάξεις τοῦ ἄρθρου 4 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1796/81«,

— »Additional amount not applicable if the provisions of Article 4 of Regulation (EEC) No 1796/81 are complied with«,

— »Le montant supplémentaire n'est pas applicable si les dispositions de l'article 4 du règlement (CEE) n° 1796/81 sont respectées«,

— »L'importo supplementare non è applicabile se sono osservate le disposizioni dell'articolo 4 del regolamento (CEE) n. 1796/81«,

— »Het extra bedrag is niet van toepassing wanneer de bepalingen van artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 1796/81 worden nageleefd«.

Artikel 7

Medlemsstaterne underretter hver uge Kommissionen om, for hvilke mængder der er ansøgt om importlicens,

— idet der angives oprindelse for de produkter, hvorom der er ansøgt,

— idet der skelnes mellem de mængder, for hvilke der udstedes licenser med den i artikel 6 fastsatte angivelse, henholdsvis uden denne angivelse.

Oplysningerne fremsendes til Kommissionen

— om onsdagen, for så vidt angår oplysninger vedrørende ansøgninger, der er indgivet mandag og tirsdag,

— om fredagen, for så vidt angår oplysninger vedrørende ansøgninger, der er indgivet onsdag og torsdag,

— om mandagen, for så vidt angår oplysninger vedrørende ansøgninger, der er indgivet fredag i den foregående uge.

Artikel 8

Artikel 3a, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 2104/75 finder ikke anvendelse.

Artikel 9

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Den anvendes fra den 1. januar 1982.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. november 1981.

På Kommissionens vegne

Poul DALSAGER

Medlem af Kommissionen

BILAG I

AGARICUS SPP
VOLVARIA ESCULENTA
LENTINUS EDODES
FLAMMULINA VELUTIPES
PHOLIOTA AEGERITA
PHOLIOTA NAMEKO
PLEUROTUS OSTREATUS
PLEUROTUS FLORIDA
PLEUROTUS PULMONARIUS
PLEUROTUS CORNUCOPIAE
PLEUROTUS ABALONAE
PLEUROTUS COLOMBINUS
PLEUROTUS ERINGII
STROPHARIA RUGOSO-ANNULATA
TREMALLA FUCIFORMIS
AURICULARIA AURICULA-JUDAE
AURICULARIA POLYTRICHA
AURICULARIA PORPHYRIA
COPRINUS COMATUS
RODOPAXILUS NUDUS
LEPIOTA PUDICA
LEPIOTA PERSONATA
AGROCYTE AEGERITA
AGROCYTE CYLINDRACEA
og alle deres synonymer.

BILAG II

I den fælles toldtarif foretages følgende ændringer:

1. I kapitel 20 indsættes som supplerende bestemmelse 1:

«1. Som dyrkede svampe (pos. 20.02 A I) anses svampe af følgende arter:

— Agaricus spp; Volvaria esculenta; Lentinus edodes; Flammulina velutipes; Pholiota aegerita; Pholiota nameko; Pleurotus ostreatus; Pleurotus florida; Pleurotus pulmonarius; Pleurotus cornucopiae; Pleurotus abalonae; Pleurotus colombinus; Pleurotus eringii; Stropharia rugoso-annulata; Tremalla fuciformis; Auricularia auricula-judae; Auricularia polytricha; Auricularia porphyria; Coprinus comatus; Rodopaxilus nudus; Lepiota pudica; Lepiota personata; Agrocyte aegerita; Agrocyte Cylindracea.

2. Supplerende bestemmelse 1 — 6 bliver 2 — 7.

3. Pos. 20.02 A affattes således:

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Toldsatser	
		autonom % eller importafgift (I)	bundet %
1	2	3	4
20.02	**Grønsager, tilberedt eller konserveret på anden måde end i eddike eller eddikesyre:**		
	A. Svampe:		
	I. Dyrkede	23 (*)	—
	II. Andre varer	23	—

(*) Under visse forudsætninger skal der foruden told opkræves et tillægsbeløb

BILAG III

1. Exporter (name, full address, country)	2. No 3. Quota year
4. Importer	**EXPORT DOCUMENT** (Canned mushrooms) 5. Country of origin 6. Country of destination EEC
7. Place and date of shipment — Means of transport	
8. Description of canned mushrooms	9. QUANTITY Tonnes (net weight)
10. Competent authority (name, address, country) Date : Signature Stamp	

BILAG IV

De myndigheder, der omhandles i artikel 4 i denne forordning, er følgende :

For Den kinesiske Folkerepublik :

— Shanghai Foreign Trade Bureau,
— Fujian Trade Bureau,
— Guangxi Foreign Trade Bureau,
— Zhejiang Foreign Trade Bureau,
— Jiangsu Foreign Trade Bureau.

For Korea :

— Korea Canned Goods Export Association.

For Taiwan :

— Taiwan Mushroom Packers United Export Corporation.